

# LE COMMUNIQUÉ DU FOYER RICHELIEU



## BULLETIN DE NOUVELLES NEWSLETTER

Un message de Sean Keays, Directeur général

Bonjour aux familles et aux ami(e)s du Foyer Richelieu Welland (FRW) - Bonne année ! Alors que nous vous souhaitons la bonne année, nous réfléchissons également à cette période de fêtes difficile pour un grand nombre de personnes. Nous avons dû célébrer différemment des années précédentes, être séparés de nos amis et de notre famille et (pour beaucoup) suivre de près l'actualité.

Même si 2021 ne commence pas si différemment de la fin de 2020, il y a des raisons d'espérer que la crise actuelle commencera bientôt à s'améliorer. Le déploiement des vaccins Pfizer et Moderna est en bonne voie. Le ministère des soins de longue durée (SLD) a fixé le 21 janvier l'objectif de vacciner tous les résidents et le personnel des foyers de SLD dans les régions suivantes Toronto, Peel, York et Windsor Essex. Le FRW travaille présentement avec le service de Santé Publique Niagara pour mettre en place le programme de vaccination des résidents et du personnel. Au fur et à mesure que nous en apprendrons davantage sur les progrès de la vaccination dans notre foyer, nous ne manquerons pas de vous le communiquer.

Restez en santé, restez en contact virtuellement et restez en sécurité! Ensemble, nous allons faire de 2021 une meilleure année que 2020.

*A Message from Sean Keays, CAO*

*Greeting to our families and friends of Foyer Richelieu Welland (FRW) - Happy New Year! As we welcome you to a new year, we also reflect on what was and continues to be a difficult holiday season for many. We have had to celebrate differently than in past years, be separated from friends and family and (for many) keep a close eye on updates in the news.*

*While 2021 may not begin much differently than 2020 ended, there are reasons to be hopeful that the current crisis will soon begin to improve. The rollout of the Pfizer and Moderna vaccine's are well underway. The Ministry of Long-Term Care has set a target of January 21 to vaccinate all residents and staff in LTC homes in the following regions: Toronto, Peel, York, and Windsor Essex. FRW is in the process of working with Niagara Public Health in rolling out the vaccination program for resident and staff. As we learn more about the vaccination progress at our home, we will be sure to communicate it to residents, families and staff.*

*Stay well, stay connected virtually and stay safe! Together, let's make 2021 a better year than 2020.*

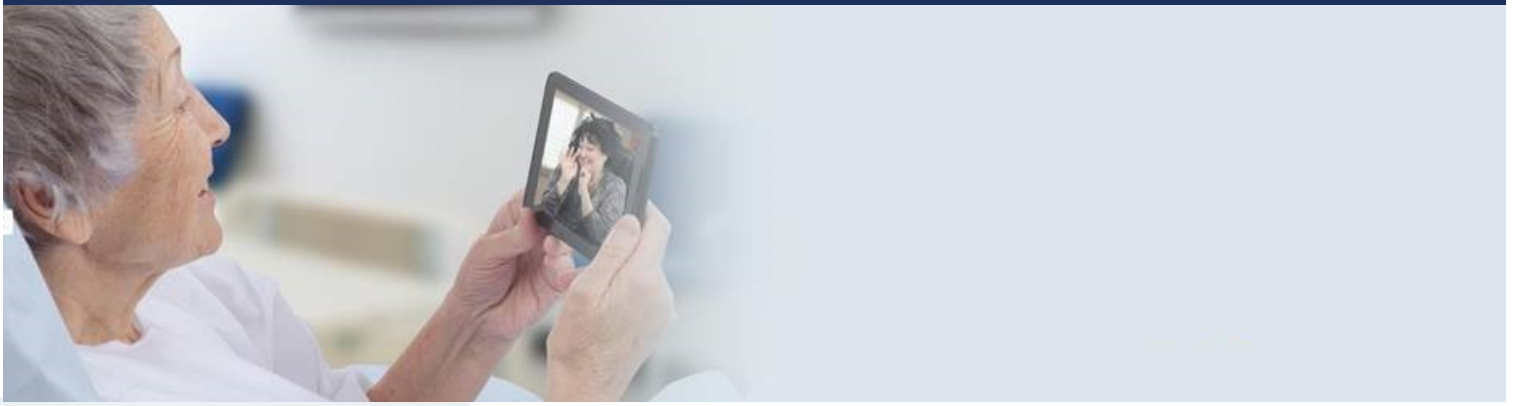


# JOYEUX NOËL MERRY CHRISTMAS

## MERCI - THANK YOU

Merci au comité des familles et à tous nos donateurs d'une bonté extraordinaire, grâce à vous, les "cadeaux du Père Noël" ont récolté **2620\$**. Le dépouillement de l'arbre de Noël et la distribution des cadeaux ont été des événements spectaculaires pour tous nos résidents. Les familles ont également été extrêmement généreuses cette année. Aussi, nous ne pouvons passer sous silence tout le travail d'arrière-plan de nos employé(e)s. Du fond du coeur, merci pour votre dévouement et pour votre présence. Également, une mention spéciale à Diane Fraipont, présidente du comité des familles, qui a acheté plus de 65 cadeaux durant cette pandémie. En terminant, merci à Brad Bolland qui a pré-enregistré trois vidéos pour les partys pour le Foyer.

*Thank you to the Family Committee and to all our generous donors for their extraordinary kindness. Thanks to you, "Santa's gifts" raised **\$2,620**. The Christmas celebration and gift distribution was a spectacular event for all our residents. Families were also extremely generous this year. Also, thank you to all our employees, from the bottom of our hearts, thank you for your devotion and for your presence. Also, a special shot-out to Diane Fraipont, President of the Family Committee, who purchased over 65 gifts during this pandemic. In closing, thank you to Brad Bolland who pre-recorded three videos for the Foyer parties during the holidays.*



## RÉSERVATION EN LIGNE POUR LES PROGRAMMES DE VISITES

Rendez-vous sur [www.FoyerRichelieuWelland.com](http://www.FoyerRichelieuWelland.com)  
Sur la première image "cliquer" sur

### RÉSERVATION ICI

1) À droite de l'écran : Cliquez sur l'onglet de votre choix (parfois il y a un délai de 5 secondes pour charger toutes les informations)

- Téléphone
- Vidéo-Conférence/FaceTime
- Visite à la fenêtre
- Visite intérieure

2) Sélectionnez la date ainsi que l'heure disponible pour votre visite.

3) Information sur la visite

- Nom du résident(e)
- Votre nom
- Votre téléphone
- Votre courriel

4) Un courriel vous sera envoyé comme preuve de réservation. **ATTENTION** il se peut que ce courriel se loge dans votre boîte de courriel indésirable "Junk Email".

## ONLINE BOOKING FOR THE VISITATION PROGRAM

Visit [www.FoyerRichelieuWelland.com](http://www.FoyerRichelieuWelland.com)  
The first image "click" on

### BOOKING HERE

1) On the right side of the screen: Click on the tab of your choice (sometimes there is a delay of 5 seconds to load all the information)

- Phone
- Video-Conference/FaceTime
- Window Visit
- Indoor Visit

2) Select the date and time available for your visit.

3) Information about the visit

- Resident's name
- Your name
- Your phone number
- Your email address

4) An email will be sent to you as proof of your reservation. **WARNING** it is possible that this email may be in your "Junk Email" spam box.

Téléphone Vidéo-Conférence / FaceTime

Visite à la fenêtre Visite intérieure

Visite extérieure

Visite à la fenêtre

Visites de 30 minutes

Sélectionnez la date et l'heure / Select date and time

Visite à la fenêtre / Window visitation

January 2021

SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

01/21/2021

11:00 AM 11:30 AM 01:00 PM 01:30 PM 02:00 PM

02:30 PM 03:00 PM 03:30 PM 04:00 PM 04:30 PM

05:30 PM 06:00 PM 06:30 PM

Nom du résident(e) / Name of resident\*

Votre nom / Your name\*

Votre téléphone / Your phone number\*

Votre courriel / Your email\*

Submit / Soumettre

From: Info@FoyerRichelieu.com [mailto:Info@FoyerRichelieu.com]

Sent: January 5, 2021 11:42 AM

To: Daniel Keays <Daniel.Keays@foyerrichelieu.com>

Subject: Confirmation: Votre réservation a été reçue // Confirmation: Your b

Appointments:

- 01/23/2021 4:30 PM - 5:00 PM (Téléphone / Telephone)

Nom du résident(e) / Name of resident: \*\*\*

Votre nom / Your name: \*\*\*

Votre téléphone / Your phone number: \*\*\*

Votre courriel / Your email: daniel.keays@foyerrichelieu.com

Inbox  
Drafts  
Sent Items  
Deleted Items  
Archive  
Conversation History  
Junk Email  
Outbox  
Search Folders



Pour toutes informations supplémentaires, modification ou annulation de votre réservation, veuillez communiquer avec [Jeannette.Lalande@FoyerRichelieu.com](mailto:Jeannette.Lalande@FoyerRichelieu.com) ou 905-734-1400 x 221 entre 8h30 et 16h30 du lundi au vendredi.

For any additional information, modification or cancellation of your reservation, please contact [Jeannette.Lalande@FoyerRichelieu.com](mailto:Jeannette.Lalande@FoyerRichelieu.com) or 905-734-1400 x 221 between 8:30am and 4:30pm from Monday to Friday.

# MERCI - THANK YOU

# 95 %



des employés qui ont été  
vacciné contre la grippe.

of staff who have been  
vaccinated against influenza.



# \$ 4,264,101

Campagne  
"Pour les vies devant nous"

The "Touching Lives Campaign".



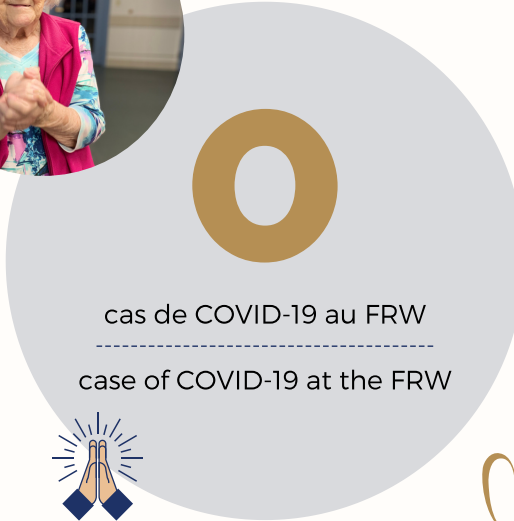
# N°25

Édition du Communiqué du  
Foyer Richelieu

# \$ 33,266.53

recueillis lors du tournoi de  
golf de charité annuel du  
Fonds Foyer Richelieu.

received at the annual Fonds  
Foyer Foyer Richelieu Annual  
Charity Golf Tournament.



# \$15,759.80

recueillis lors du "Bercethon à  
la maison" du Fonds Foyer  
Richelieu.

received during the "Rock-  
thon at Home" for the Fonds  
Foyer Richelieu.



# + 4500

visites avec nos programmes  
de visite par téléphone, à la  
fenêtre, vidéo-conférences,  
intérieures, extérieures et  
gazebo.

visits with our Telephone,  
window, video conferencing,  
indoor, outdoor and gazebo  
visitation programs.

# 10

journées d'esprit  
d'équipe

Team Sprit Days



# \$ 67,010

recueillis pour le Fond COVID  
received for the COVID Fund



# +30

MARDIS POUR APPORTER  
pour remercier nos employés

TAKE OUT TUESDAYS  
to thank our employees



# + 1500

tests COVID effectués

COVID tests performed



À PROPOS DE NOUS ▾ RESTER AVEC NOUS ▾ QUOI DE NEUF EMPLOIS CONTACT NOTRE FONDATION ▾ EN

## Travaillez avec nous dans un environnement inspirant

Le Foyer Richelieu est un établissement à but non lucratif qui offre aux francophones des services de qualité supérieure pour les besoins en soins de longue durée. Notre foyer, c'est plus qu'un simple travail dans un foyer; c'est d'être un héros pour nos aînés.

VOIR LES OFFRES D'EMPLOI

COMMUNIQUER AVEC NOUS

Le FRW est à la recherche de nouveaux talents, joignez-vous à notre équipe pour faire une différence dans la vie de nos aînés, des familles et de notre communauté.

Visitez [www.FoyerRichelieu.com](http://www.FoyerRichelieu.com) pour connaître les différents emplois disponibles.

*Le FRW is looking for new talent, join our team to make a difference in the lives of our seniors, families and community.*

Visit [www.FoyerRichelieu.com](http://www.FoyerRichelieu.com) to find out about the different jobs opportunities that are available.